



École de Sutton
Sutton School

Réunion du conseil d'établissement / **Governing Board Meeting**
Lundi 8 juin, 2015 à 17H15 à la salle du personnel
Monday, June 8th, 2015 at 5:15 pm, Staff room

Procès verbal / **Minutes**

PRESENT

ETSB

Elizabeth Anderson

Sandra Ross

Lynn Chapman

Eric Algier

Michelle Decary

Jessica Thomson

VDC

Michelle Decary

Sonia Bahl

Marie B-Breton

Agnès Boisvert

Benoit McConnell

Christophe Duchesne

Marie-Hélène Desnoyers

Quorum confirmé / **Confirmed Quorum**

Et/**and** Directrice / **Principal** : Manon Lemaire

ABSENT

Cathy Canzani

Susan Turner

Karen Iny

Eric Pineault

1- Ouverture de la séance à 17H35 / **Opening of meeting at 5 :35**

2- Adoption de l'ordre du jour / **Adoption of agenda**

Proposé par Benoit McConnell et secondé par Marie Breton.

Proposed by Sandy Ross **and carried by** Elizabeth Anderson

3- Adoption du compte rendu de la réunion du 20 avril 2015 / **Adoption of minutes from April 20, 2015 meeting**

Proposé par Benoit McConnell et secondé par Marie Breton.

Proposed by Sandy Ross **and carried by** Eric Algier

4- Suivis / **Follow up Items**

4.1 Grille Horaire / Régime pédagogique / **Subject Time Allocation**

Reporté à l'automne 2015 / **Tabled until Fall 2015**

4.2 Dossier hygiène dentaire / **Dental Hygiene Dossier**

Michelle Decary aimerait que tous les élèves de l'école se brossent les dents après le dîner. Certains membres du CE pensent que cette idée n'est pas réaliste. Lorsque certains parents voudront ceci pour leur(s) enfant(s), ce sera possible. Les enfants apporteront leur brosse et pâte à dents. Cette responsabilité revient aux parents. L'école peut être facilitante. /

Michelle Decary would like all students to brush their teeth after lunch at school. Many members believe this is the parents' responsibility, not the school's. The school can facilitate this action for families who want their child (ren) to brush their teeth.

5- Parole au public (15 min) / **Open to the public (15 min)**

Aucun public / **No public**

6- Rapport de la direction / **Principal's report**

6.1 Entrée progressive au préscolaire / **Progressive Entry for Kindergarten**

La direction propose une entrée progressive sur 5 jours. Un sondage sera envoyé aux parents pour valider la nécessité d'offrir le service de garde ces journées-là. / **The principal proposes that there be no progressive entry this year. (6 students in the Kindergarten class)**

6.2 Budgets d'école / **School budgets**

6.2.1 Surveillance / **15-16 / Supervision**

Manon présente les coûts prévus pour le service de surveillance midi 15-16, avec 4 surveillants (2,5 VDC et 1,5 ETSB). Le coût revient à 112. \$ / enfant. Les frais de surveillance pour les élèves de maternelle, occasionnés par le service de transport sont centralisés pour VDC. LA CSET décentralise cette dépense et donne une subvention à l'école pour couvrir les frais. Eric Algier propose de réduire le coût du secteur ETSB de 5.\$ étant donnée le ratio du nombre d'élèves. Une discussion a lieu. / **Manon presents the estimated supervision cost for 15-16 for 4 lunch time supervisors (1, 5 ETSB; 2, 5 VDC) . The cost comes to \$112. / student. The ETSB gives the school a "transportation grant" to cover the supervision cost of the morning and afternoon supervisor (for Kindergarten students). The VDC part of the expense is paid by VDC centrally. Eric Algier proposes to reduce the cost of the ETSB fee by \$5/ student based on the student ratio numbers. A discussion occurs.**

Michelle Decary propose le vote. / **Michelle Decary proposes a vote.**

VDC Manon Lemaire propose les frais de 112.\$/élève. Agnès Boisvert seconde.

Le vote :

Oui	5
Non	0
Abstention	2

La proposition de 112.\$ est adoptée à l'unanimité, au secteur VDC..

Christophe Duchesne propose que le montant soit le même pour les élèves des deux secteurs.

Manon va envoyer l'information aux parents avant le congé estival.

ETSB Manon proposes a fee of \$112./ student.

The vote :

- **Yes** **0**
- **No** **4**
- **Abstention** **2**

Eric proposes \$107. / student. Elizabeth Anderson seconds.

The vote:

- **Yes** **4**
- **NO** **0**
- **Abstention** **2**

The proposition of 107. \$ / student is adopted.

Manon will inform parents of the fee before the end of the year.

The VDC sector of the Governing Board proposes the fee be the same for parents of both sectors.

6.2.2 Budget initial ETSB / 15-16 / ETSB Original Budget

Manon presents the 15-16 Original budget with the supervision fees modified to \$107. / student.

The budget is adopted. Proposed by Lynn Chapman and carried by Sandy Ross.

6.2.3 Budget service de garde VDC / 15-16 / Day care Budget

Agnès Boisvert demande que les dîneurs réguliers du service de garde à 3 ou 4 jours paient 2.\$ plutôt que 4.\$ pour le dîner supplémentaire.

Proposé par Michelle Decary, secondé par Marie Breton Bourgault.

6.2.4 Budget Initial VDC /15-16/ VDC Original Budget

Manon présente le budget initial 15-16.

Benoit McConnell propose, Agnès Boisvert seconde.

Adoption du budget tel que présenté.

Michelle Decary propose la levée de la rencontre à pour permettre aux gens d'assister à la conférence de M. Eric Pineault sur le thème de l'austérité. Un CE aura lieu lundi prochain le 15 juin à 17:15 pour terminer les points à l'ordre du jour. / **Michelle Decary proposes to table the meeting until next week to allow members to attend Mr. Pineault's conference on "Austerity". The GB meeting will take place Tuesday June 16 at 3:00 in order to finish discussing the items on the agenda.**

7. Levée de l'assemblée à 19h05 / **Adjournment of meeting at 7 :05 pm**

Michelle Decary
président VDC

Eric Algier
ETSB chair

Manon Lemaire
directrice/principal